CLAIMS

1. A device (1) for supplying a load, with power from a stationary supplier, the device (1) comprising a displaceable carriage or slide (2) connected to an arm (3) which is moveable between a first position (7) and a second position (8) and which has at least one plug part (4) for connection to a movable load-side power supply line (5) of the load, wherein the plug part (4) is connected to the supplier by way of a supplier-side power supply line (6), wherein arranged on the arm (3) is a cover part (9) which in the first position (7) of the arm (3) at least partially covers the plug part (4) and in the second position (8) of the arm (3) exposes the plug part (4) for connection to the load-side power supply line (5), wherein after the connection of the load-side power supply line (5) to plug part (4) the arm (3) together with the load-side power supply line (5) connected to the plug part (4) is movable out of the second position (8) of the arm (3) into the first position (7) of the arm (3) in which the cover part (9) at least partially covers the plug part (4).

2. A device (1) according to claim 1 characterised in that, when the arm (3) is in its second position (8), the arm (3) is so arranged that the plug part (4) is easily accessible to an operator disposed on a stationary base surface (31), relative to which the carriage or slide (2) is displaceable.

3. A device (1) according to claim 1 or claim 2 characterised in that the cover part (9) has a wall (14) directed away from the load and side walls (15, 16) which laterally adjoin the wall (14) and which face in the direction of the path of travel of the carriage or slide (2) and which cover the plug part (4) in the first position (7) of the arm (3).

4. A device (1) according to one of claims 1 to 3 characterised in that the cover part (9) can be locked and unlocked in the first position (7) of the arm (3).

5. A device (1) according to one of claims 1 to 4 characterised in that the movement of the cover part (9) is coupled to the movement of the arm (3) between its first position (7) and its second position (8), in particular by a mechanical coupling between the cover part (9) and the arm (3).

6. A device (1) according to one of claims 1 to 5 characterised in that the arm (3) is pivotable between the first position (7) and the second position (8), about a pivot axis.

7. A device (1) according to claim 6 characterised in that the pivot axis about which the arm (3) is pivotable extends horizontally and parallel to a path of travel of the displaceable carriage or slide (2).

8. A device (1) according to claim 6 or claim 7 characterised in that in the second position (8) the arm (3) is arranged substantially horizontally, but at least at an angle of less than 30°, in particular less than 20°, relative to a horizontal position of the arm (3).

9. A device (1) according to one of claims 6 to 8 characterised in that in the first position the arm (3) is arranged substantially vertically, but at least at an angle of greater than 60°, in particular greater than 70°, with respect to a horizontal position of the arm (3).

10. A device (1) according to one of claims 6 to 9 characterised in that the cover part (9) is in the form of a flap (13) pivotable on the arm (3) about an axis parallel to the pivot axis of the arm, wherein the axis is arranged at a spacing from the plug part (4) in a direction towards a free end of the arm (3) which is opposite to the carriage or slide (2) to which the arm (3) is connected.

11. A device (1) according to claim 10 characterised in that, when the arm is in a vertical position in the first position (7), the flap (13) is also in a vertical pivotal position.

12. A device (1) according to claim 10 or claim 11 characterised in that in the second position (8) of the arm (3) the flap (13) is in a vertical pivotal position.

13. A device (1) according to one of claims 10 to 12 characterised in that the arm (3) and the flap (13) are of such a configuration that the flap (13) is supported on a stationary base surface (31) in the second position (8) of the arm (3).

14. A device (1) according to claim 3 and one of claims 10 to 13 characterised in that the wall (14) facing away from the load and the side walls (15, 16) of the flap (13), that adjoin the wall (14), are arranged substantially perpendicularly to the arm (3) in the second position (8) of the arm (3).

15. A device (1) according to one of claims 10 to 14 characterised in that the flap (13) is coupled to the arm (3) by a lever mechanism (17) in such a way that the flap (13) is simultaneously also pivoted by the pivotal movement of the arm (3) between the first position (7) and the second position (8).

16. A device (1) according to one of claims 10 to 15 characterised in that the arm (3) is of a plate-shaped configuration and arranged on the arm (3) is a cable passage (20) which extends along the arm (3) and in which the at least one supplier-side power supply line (6) is arranged in a region of the arm (3), wherein the cable passage (20) is of a flexurally flexible configuration in the pivotal direction at least in a region of the pivotal connection of the arm (3) to the carriage or slide (2).

17. A device (1) according to one of claims 1 to 16 characterised in that a housing (21) is arranged in a region of a free end of the arm (3) which is opposite to the carriage or slide (2) to which the arm (3) is connected, into

which housing (21) the supplier-side power supply line (6) is passed and is guided to the plug part (4) projecting on the housing (21) in a direction towards the load.

18. A device (1) according to claim 17 characterised in that the cover part (9) in the first position (7) of the arm (3) terminates with the housing (21) at a side directed away from the load, at sides facing in the direction of a path of travel of the displacable carriage or slide (2) and at a side facing away from the carriage or slide (2).

19. A device (1) according to claim 17 or claim 18 characterised in that the cover part (9) is in the form of a flap (13) and is mounted pivotably to the housing (21).

20. A device (1) according to one of claims 1 to 19 characterised in that the supplier-side power supply line (6) in a region between the stationary supplier and the carriage or slide (2) is laid in at least one energy guide chain (23) which has a first connection arranged stationarily relative to the supplier and a second connection (24) arranged at the carriage or slide (2), from which the supplier-side power supply line (6) is guided by way of at least one cable passage (25) towards the moveable arm (3).

21. A device (1) according to one of claims 1 to 20, wherein the device (1) is a power supply device for a ship at a ship berthing dock.

22. A device (1) according to claim 21, wherein the carriage or slide (2) is arranged in a guide device which is mounted at a shipside to a quay wall.